

Das Schnellwarnsystem für Non-Food-Produkte (RAPEX)

- Wochenübersicht der RAPEX-Meldungen -

Woche 20 – 2010 (Auszug für Deutschland)

Ref.-Nr.	Meldendes Land	Produkt	Gefahr	Durch meldendes Land angewendete Maßnahmen
11 0809/10	Deutschland	Kategorie: Kraftfahrzeuge Produkt: Pkw Marke: Fiat - Punto Typ/Modellnummer: 199, EG-Typgenehmigung e3*2001/116*0217*00 Beschreibung: Die betroffenen Fahrzeuge wurden in 2009 hergestellt. Herkunftsland: Italien Kein Bild verfügbar	Verletzungen Das Produkt stellt ein Verletzungsrisiko dar, weil, verursacht durch ein elektronisches Problem, der deaktivierte Beifahrer-Airbag reaktiviert werden kann.	Freiwillige Korrekturmaßnahmen durch den Hersteller ergriffen.

Auf "produktueckrufe.de | Rückruf-Portal für Deutschland" finden Verbraucher übersetzte Auszüge aus den ausschließlich englischsprachigen Originalmeldungen (Lizenz wurde erteilt!). Dabei werden vorerst nur Einträge übersetzt, in denen Deutschland ein gefährliches Produkt gemeldet hat (also davon betroffen war oder noch ist) und solche, in denen der gefährliche Artikel in Deutschland hergestellt wurde oder noch wird. **Das heißt nicht, dass deutsche Verbraucher von den anderen gemeldeten und somit gefährlichen Produkten nicht betroffen sind.** Durch den internationalen Handel ist unbedingt davon auszugehen, dass die meisten Produkte zumindest europa-, wenn nicht sogar weltweit angeboten wurden oder noch werden. Bis zur Bereitstellung einer kompletten Übersetzung empfehlen wir interessierten LeserInnen, immer auch die Originalmeldungen zu sichten.

http://ec.europa.eu/consumers/dyna/rapex/rapex_archives_en.cfm

First published in English as
Weekly overview reports of RAPEX notifications
by the European Commission's Directorate-General for Health and Consumers
on the European Union's official website 'Europa' through the
EU Rapid Alert System for non-food consumer products (RAPEX)
<http://ec.europa.eu/rapex>
© European Communities, 2005 - 2010

The official contact points of the Member and EFTA-EEA States provide the information published in these weekly overviews. Under the terms of Annex II.10 to the General Product Safety Directive (2001/95/EC) responsibility for the information provided lies with the notifying party. The Commission does not take any responsibility for the accuracy of the information provided.

German translation: © produktrueckrufe.de | Rückruf-Portal für Deutschland, 2010
Responsibility for the translation lies entirely with the
produktrueckrufe.de | Rückruf-Portal für Deutschland

Erstveröffentlichung in Englisch als
Weekly overview reports of RAPEX notifications
durch die Generaldirektion Gesundheit und Verbraucher der Europäischen Kommission
auf der offiziellen Webseite der Europäischen Union "Europa" durch das
EU-Schnellwarnsystem für Non-Food-Produkte (RAPEX)
<http://ec.europa.eu/rapex>
© Europäische Gemeinschaften, 2005 – 2010

Die in dieser wöchentlichen Übersicht veröffentlichten Informationen wurden von den offiziellen Kontaktstellen der EU- und EFTA-EWR-Mitgliedstaaten mitgeteilt. Gemäß Anhang II Ziffer 10 der Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit (2001/95/EG) ist der meldende Mitgliedstaat für die mitgeteilten Informationen verantwortlich. Die Kommission übernimmt keine Verantwortung für die Korrektheit der bereitgestellten Informationen.

Deutsche Übersetzung: © produktrueckrufe.de | Rückruf-Portal für Deutschland, 2010
Die Verantwortlichkeit für die Übersetzung liegt ausschließlich bei
produktrueckrufe.de | Rückruf-Portal für Deutschland

Die Übersetzung ist ohne Gewähr; nachträgliche Berichtigungen des Ursprungstextes sind grundsätzlich nur aus den einem Aktualisierungsdienst unterliegenden Originalmeldungen der Europäischen Kommission ersichtlich. Im Zweifelsfall gelten ausschließlich Inhalte sowie Formulierungen des englischen Originaltextes.

Übersetzungsrelevante Änderungsvorschläge sind möglich.

